

賽馬會齡活城市 「全城·長者友善」計劃 2022



賽馬會齡活城市
Jockey Club Age-friendly City

Jockey Club Age-friendly City Partnership Scheme 2022

策劃及捐助：
Initiated and funded by:



香港賽馬會慈善信託基金
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust
同心 同步 同進 RIDING HIGH TOGETHER

www.jccitypartnership.hk

賽馬會齡活城市計劃 Jockey Club Age-friendly City Project

「友善人情大獎」提名表格 Nomination Form for "Our City's Story Award"

請填妥以下表格並於 **2022 年 11 月 30 日 (星期三) 或之前** 郵寄／傳真／電郵至計劃秘書處。
Please return the completed form to the Scheme's Secretariat by post,
fax or email on or before 30 November 2022 (Wednesday).

電郵 Email: info@jccitypartnership.hk 傳真 Fax: +852 2827-2326

郵寄地址 Mailing Address: 賽馬會齡活城市「全城·長者友善」計劃秘書處
香港九龍荔枝角青山道 478 號百欣大廈 4 樓 B 室
Secretariat of Jockey Club Age-friendly City Partnership Scheme
Flat B, 4/F, Por Yen Building, 478 Castle Peak Road, Lai Chi Kok, Kowloon,
Hong Kong

提名人資料 Details of Nominator

聯絡人 Contact person: (中文) _____ (English) _____

聯絡電話 Contact number: _____

電郵 Email: _____

公司／機構名稱 (如適用) Name of company / organisation (if applicable):

(中文) _____

(English) _____

被提名者資料 Details of Nominee

聯絡人 Contact person: (中文) _____ (English) _____

聯絡電話 Contact number: _____

電郵 Email: _____

公司／機構名稱 Name of company / organisation:

(中文) _____

(English) _____

請分享一個被提名公司／機構引發的富人情味、勵志及於推動長者及年齡友善文化方面具啟發性的故事。
(請以不多於600字描述)

Please share the details of a story of the nominee that has a great impact and inspiration on promoting an age-friendly culture in Hong Kong. (within 600 words)

簽署及遞交本提名表格，即代表本人／吾等確認本人／吾等已閱讀、理解及同意以下之條款及細則。

By signing and submitting this nomination form, I/we confirm that I/we have read, understand and agree to be bound by the following Terms and Conditions.

條款及細則 Terms and Conditions

1. 本人／吾等謹此聲明，此項提名所提供的一切資料及有關文件均屬真確無誤及詳盡，而本人／吾等已全面書面披露本人／吾等所知或應合理知悉的所有有關此項提名的相關或重要資料，以供提名之用，亦明白若提供任何失實資料將有可能被取消提名資格。
I/We declare that all information and supporting documents provided in this nomination are true, accurate and complete. I/We declare that we have disclosed fully in writing all information to the nomination which I/we know or should reasonably know and which is relevant or material for the purpose of nomination. Any misrepresentation may lead to disqualification.
2. 本人／吾等明白此項提名所要求之一切個人資料均由提名人自願提供，未能提供有關資料及其他所需文件將可能影響是項「賽馬會齡活城市『全城·長者友善』計劃」(下稱「本計劃」)之提名及其結果。
I/We understand that the provision of all personal data requested in this nomination is voluntary and failure to provide such information and other required documents may affect the processing and outcome of the nomination for "Jockey Club Age-friendly City Partnership Scheme" (the "Scheme").
3. 本人／吾等謹此聲明，本人／吾等已閱讀、清楚明白及同意香港賽馬會慈善信託基金(下稱「信託基金」)的私隱政策聲明(有關聲明已刊登於：https://www.hkjc.com/home/chinese/corporate/corp_privacy_hkjcct.aspx)之內容。在不影響有關私隱政策聲明的一般性內容下：
I/We declare that I/we have read and fully understand and agree with the contents of the Privacy Policy Statement of The Hong Kong Jockey Club Charities Trust (the "Trust") which could be found at https://www.hkjc.com/home/english/corporate/corp_privacy_hkjcct.aspx. Without prejudice to the generality of the contents of the Privacy Policy Statement:
 - a. 本人／吾等同意及承諾所有提供予信託基金、香港賽馬會(下稱「賽馬會」)或任何與信託基金在本計劃合作的第三方機構(下稱「合作機構」)所使用的個人資料，經已獲得其他僱員或其他當事人之所有必要的同意及授權，按信託基金之私隱政策聲明之規定使用其個人資料。有關的私隱政策聲明請瀏覽網頁：http://www.hkjc.com/home/chinese/corporate/corp_privacy_hkjcct.aspx
I/We agree and undertake to obtain all necessary consent and authorisation from my employees or any other party to provide their personal data for the use of the Trust, The Hong Kong Jockey Club (the "Club") or any third party collaborating with the Trust in the Scheme (the "Collaborators") for the purposes as stated in its Privacy Policy Statement. The Privacy Policy Statement can be viewed at: http://www.hkjc.com/home/english/corporate/corp_privacy_hkjcct.aspx
 - b. 本人／吾等明白並同意信託基金或賽馬會可能使用本計劃內的個人資訊及聯絡資料作未來溝通及互動之用。
I/We agree that the Trust or the Club may use the personal data and contact information provided under the Scheme for future communication and engagement purposes.

4. 本人／吾等同意，在法律適用範圍內，信託基金、賽馬會及其僱員或代理人無須就任何因處理本人／吾等提名時的行為、過失或疏忽；或任何就本計劃及賽馬會齡活城市計劃的執行及管理所導致或所涉及的原因，所引致之損失承擔法律責任。
I/We agree that to the extent as permitted by the applicable laws, the Trust, the Club and their employees or agents shall not be liable to me/us for any loss caused by the act, default or neglect of the Trust, the Club or their employees or agents in the processing of my/our nomination, or any cause whatsoever arising out of or in connection with the implementation and management of the Scheme and the Jockey Club Age-friendly City Project.
5. 本人／吾等知悉及同意信託基金、賽馬會及其僱員和代理人並無就有關本計劃所提供的建議或材料，作出任何明示或默示的陳述、保證或說明。
I/We acknowledge and agree that the Trust, the Club and their employees and agents do not make any representations, warranties or statements (whether express or implied) of any kind in respect of any recommendations or materials provided by the Trust, the Club and/or the Collaborators in relation to the Scheme or otherwise.
6. 本人／吾等知悉及同意信託基金、賽馬會及其僱員和代理人不會就本計劃之任何參加者或其任何僱員或顧客或任何其他人士所引致而蒙受或遭他人提出的損害、損失、法律責任、訴訟、法律程序、申索、要求、費用或開支，而負有任何責任。
I/We acknowledge and agree that the Trust, the Club and their officers and employees and agents shall not be liable for any damage, loss, liability, action, proceedings, claim, demand, costs or expenses suffered by or brought against any participant in the Scheme or any of its employees or customers or any other person arising out of or in relation to the Scheme.
7. 本人／吾等已被建議應就參加本計劃而涉及的事宜自行尋求獨立專業意見。
I/We have been advised to seek independent professional advice on matters arising out of or in relation to their participation in the Scheme.

查詢 Enquiries

8. 如對本計劃或賽馬會齡活城市計劃有任何查詢，請瀏覽本計劃之網站 (www.jccitypartnership.hk) 或致電 +852 3500-9477 或電郵至 info@jccitypartnership.hk 聯絡計劃秘書處。
For enquiries on the Scheme or other information on the Jockey Club Age-friendly City Project, please refer to our official website (www.jccitypartnership.hk) or contact the Scheme's Secretariat at +852 3500-9477 or info@jccitypartnership.hk.
9. 如欲查詢已提供之個人資料，包括查閱及更正資料，請致電 +852 3500-9477 或電郵至 info@jccitypartnership.hk 聯絡計劃秘書處。
For enquiries concerning the personal data provided, including the making of access and corrections, please contact the Scheme's Secretariat at +852 3500-9477 or info@jccitypartnership.hk.

本提名表格之中英文版本如有任何抵觸或不相符之處，應以英文版本為準。

In the event of any conflict or inconsistency of the English and Chinese versions of the terms and conditions set out in this Nomination Form, the English version shall prevail.

提名人簽署
Nominator Signature _____

姓名
Name _____

日期
Date _____